Año XII CHOELE-CHOEL (Rio Negro) Sàbado 25 de NOVIEMBRE de 1933 Nùmero 601

CONTRALOR POSTAL No. 117
CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESIÓN 348

EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA
TIENE EDITOR RESPONSABLE

Periodico Independiente — Defensor de los Intereses de la Región — Fundado el 4 de Febrero de 1922



✝
JULIO YUNES
(Q. E. P. D)
Falleciò el dia 21 de Noviembre de 1933

Su hermano Juan, su señora Mauricia Carolino su hijo Roberto sus hijos Sadón y Alejandro Yunes y demás familia agradecen a todas aquellas personas que en una u otra forma se adhirieron al duelo.

Choele Choel Noviembre 24 de 1933

Fin del año Escolar

La clausura del año escolar en las escuelas de la zona ha dado lugar a que se repitan las exposiciones de labores y manualidades que tanto agradan como expresión del aprovechamiento que los niños hicieran del tiempo pasado en la escuela y de las enzeñanzas dictadas por sus respectivos maestros.

En la Escuela No. 10

La exposiciòn de labores ha sido comentada muy favorablemente por la conuurrencia presentando algunos trabajos que llamaron la atención por su buen gusto.

Escuela No. 110

Dió lugar a una interesante reunión de las familias vecinas, la fiesta celebrada en la Escuela 110 que dirige la señora Mercedes P. de Villegas con motivo de la terminación del año escolar desarrollandose el siguiente programa:

1º—Himno Nacional (cantado por los alumnos de la escuela

2º—Los destinos de un holgasan (declamación) por el niño Serafin Fernandez.

3º—El peso perdido (comedia) por las niñas Italia Brandolini, Otilia Gadano y los niñitos Carlos Gadano y Otto Mangolt

4º—Pidan una parte para mi (monologo) por la niña María Valentini.

5º—El remate (monologo) por el niño Eugenio Waltraquevich.

6º—(Cuadro vivo) El trabajo.—por los niños Ernesto, Celia y Maria Valentini; Ricardo, Carlos, Otilia y Valentina Gadano; Eugenio Waltraquevich Serafin Fernandez, Mario Dascanio, Isabel Bejarano, Feliza Bonavita y Otto Mangolt.

7º—La ciega y la ramilletera (dialago) por las niñas Valentina y Otilia Gadano.

8º—Los pantalones largos (Monólogo por el niñito Carlos Gadano.

9º—Juegos peligrosos (comedia) por los niños Diego Bejarano Carlos Gadano y Mario Dascanio.

10º—La Discusión (dialago) por los niños Ricardo Gadano y Ernesto Valentini.

11º—A Sarmiento (Cuadro Vivo) por las niñas Ilsa Edith, Elvira Judith y Myriam Villegas Perez, Nelida Parejas, Irene Galeotti, Hilda Parejas y Adela Fernandez y (canto) a Sarmiento por un grupo de niños.

12º—Himno Patriótico Infantil (Declamación) por la niña Italia Brandolini.

13º—Discurso de clausura del acto por la Directora de la Escuela Mercedes M. Perez de Villegas

14º—Canto despedida de la Escuela por los alumnos.

15º—Exposiciòn de manualidades de niñas y niños

16º—Distribuciòn de masas y caramelos a los niños.

La exposición de manualidades, modelos exclusivos de los niños que han procedido de acuerdo a la idea y gusto personal de cada uno, merecio el aplauso general de la concurrencia que felicitò a la directora por el éxito alcanzado, dejando los niños librados a su propia iniciativa con resultado de verdadera originalidad y buen gusto.

Escuela No. 11

Una cantidad de trabajos que ocupó tres salones, es la labor presentada en la Escuela No. 11 de Luis Beltràn llamamos la atención los trabajos en mimbre, qne recien empieza a enzeñarse en esta zona donde puede ser de grandes beneficios por el alcance industrial que aqui le espera: lo que hace necesario sea enseñado en todas las escuelas el proximo año.

De Darwin

Baile

Como estaba anunciado, el sábado se efectuó en esta localidad, el baile a beneficio de la Asociación Manuel Belgrano, que tuvo la virtud de congregar en el salón del Club Atlètico, una selecta y nutrida concurrencia.

Bien pronto la fiesta, que en todo momento se desarrolló en un marco de exquisita cultura y cordialidad, adquirió gran animación que no decayo ni un instante hasta las primeras horas del domingo.

Merecen un elogio, los jóvenes de la Comisión organizadora, no solo por su acertada actuacion que se tradujo en el èxito lisonjero que coronò su labor, sinò por su estoicismo ya que sabiéndolos amantes del arte de Terpsicore, los hemos visto imperterritos, cada uno en su puesto sin que la original orquesta los envolviera en la vorágine que arrasò con los años, el reuma y demás nanas de los "venerables" que habían asistido a la reunión ex profeso para hacer tertulia.

Recordamos haber visto las familias de: Catena, Jorquera, Sarasola, Galarraga, Hermida, Travaglio, Barés, Gómez, Mohedano, Romegialli, Talateu, Pianzola, Puentes, Magariños, Sibaldía, Sarti, Miliqueiro, y Racheti

VELADA.—En el patio de la escuela local, el domingo a las 19 horas tuvo lugar una velada que la Asociaciòn Manuel Belgrano habia organizado con motivo de la terminación del curso escolar

Cantado el Himno Nacional, varios niños recitaron poesías alusivas, alternadas con cantos patriòticos y escolares.

Las señoritas Delia Galarraga y María E. Hermida interpretaron el diálago còmico "Dos comadres en la feria" mereciendo calurosas muestras de aprobación.

Acto continuo, el cuadro filodramático, bajo la dirección del Sr. Alberto Fiocca puso en escena la comedia: "Hace falta un profesor" que obtuvo gran éxito de hilaridad,

El 20, ùltimo día de clase, los alumnos, fueron despedidos con una rifa de juguetes y reparto de golosinas, asistiendo varios vecinos que con el director del establecimiento obsequiaron a los chicos.

Periodismo local

"Hemos expuesto en más de una ocasión la noble y alta misión que le está designado al periodismo local.

"Al periodismo local se le ha conferido una significación, una representación y un valor elevado dentro

Continua en la 3a. pagina

Un Emporio de Riqueza Abandonado

La Isla de Choele-Choel

(De Territorios y Colonias)

¿ Que es la isla de Choele Choel ? Sin duda alguna, en relación a la superficie de nuestro vasto territorio, es tan solo un punto mas dentro de su configuraciòn geográfica; 12 leguas de tierra ubicada a 975 Kilómetros de la Capital Federal, totalmente rodeadas por las aguas cristalinas del Rio Negro. No obstante ello, queremos llamar la atención de nuestros lectores, sobre estas tierras para muchos desconocidas, a pesar de estar consideradas por los técnicos de la materia como la zona más feraz del Río Negro, cuyos productos y particularmente la fruta, hace ya algùn tiempo han logrado afirmarse en los mercados en razòn directa de su calidad insuperable

La primera impresión que recibe el viajero al arribar a la isla, despues de cruzar el rio en una de las balsas que la comunican con tierra firme, es la de hallarse en una colonia perfectamente organizada Sus calles y caminos bien delineados y conservados, sus chacras de superficie uniforme de 100 hectáreas cada una, con sus alambrados bien cuidados, inducen a creer, que malgrado la depresion actual, allí reina el bienestar .. sin embargo, cuán distinto es la realidad.

Pero, permitasenos hacer una breve reseña historica. Hace ya muchos años, una pequeña colonia de inmigrantes galenses se estableciò en la isla. Sus sistemas de trabajo un tanto rudimentarios no les impidió comprender que las aguas del Rio Negro que baña sus orillas, significaba para ellos "oro líquido" si se utilizaba en forma racional. Con grandes esfuerzos y una ayuda oficial de $ 50 000 construyeron una pequeña boca-toma de madera dura y un canal de riego que, aún cuando en forma harto deficiente, permite regar una pequeña zona.

Posteriormente, allà por el año 1909 el Gobierno Nacional, inició la colonizaciòn de la isla, a cuyo efecto impuso la constitución de una Sociedad Cooperativa cuyos socios tendrían derecho a adquirir tierras que les fueron acordadas Dicha Cooperativa contrajo ademàs la obligación de establecer en la isla un sistema de riego que llenara ampliamente la finalidad perseguida.

Un nucleo de hombres esforzados, deseosos de propender por todos los medios a su alcance al progreso de esa zona realmente privilegiada, no trepidaron en invertir capitales importantes y adquisición de tierras alambrados y poblaciones, iniciando además la explotación de las chacras con alfalfa, viñedos y frutales.

Sin embargo, los esfuerzos realizados por esos verdaderos paladines del progreso de esa región, se vieron malogrados; pues la cooperativa después de haber iniciado bajo los mejores auspicios la construcción de un canal de riego, debió disolverse varios años después al no poder cumplir los objetivos que determinaron su constituciòn, entregando en consecuencia al Gobierno Nacional, las obras realizadas.

Con posterioridad a estos hechos el Gobierno de la Nación, hizo estudios tendientes a establecer el riego en la isla, e invirtió sumas importantes en la construcción de diversas obras auxiliares; más hasta hoy, después de los largos años transcurridos nada de positivo resultado se ha hecho, y como consecuencia de ello, esa isla, que es por antonomasia la verdadera mesopotamia argentina para la producción de la Fruta, va despoblándose poco a poco. El desaliento cunde ya con caracteres inequívocos entre los pocos pobladores que aún quedan y que firmes en la brecha, siguen luchando denodadamente en la esperanza de obtener el tan ansiado riego, que ha de permitirles conseguir la justa compensacion a sus desvelos de tantos años.

Hemos realizado el pasado invierno un breve viaje a la isla. Como decimos al comenzar esta nota sus caminos estan perfectamante conservados y ello es la obra de los pobladores, quienes constituidos en Comisión de Fomento, no cesan en sus esfuerzos por mejorar las condiciones de vida y el aspecto edilicio de la región y así, aprovechando la piedra de canto rodado que tanto abunda allí, dedicanse con verdadero afàn de mantener los caminos en forma tal, que un viaje en automovil a través de la isla resulta tan cómodo como en los caminos que unen la Capital a los pueblos suburbanos.

Sin embargo, al internarse por ellos, una sensacion de tristeza va apoderándose del viajero, ante el aspecto de abandono que ofrecen la mayoría de las chacras... montes inmensos de chañares, zampa, piquillin y otros arbustos silvestres han invadido, por asi decirlo, lo que otrora fueran chacras cultivadas que aún hoy se conservan magnificamente alambradas con 5 hilos y postes de quebracho. Casas y galpones

(Continua en la 2a. Página)

destechados, semi derruídos, molinos rotos que semejan las torres de algún vigía legendario, tal es el escenario de desolación que ofrece esta tierra magnífica, que para colmo de ironía está totalmente rodeada de agua; de agua que corre presuros a sus pies, mientras con su canto isócrono, parecería burlarse del hombre que malgrado su valor, se siente ya canzado de tanta lucha estéril.

Hoy, una nueva esperanza alientan los pobladores de la isla, según hemos sabido, hace pocos meses se ha constituido una nueva entidad, la Sociedad de Tierras de Choele-Choel Ltda., la que por intermedio de sus asesores letrados, los doctores Norberto Gorostiaga y Ricardo Caballero (h) esta realizando ante el Superior Gobierno de la Nación las gestiones tendientes a obtener se incluyan en el plan general de obras públicas, la construcción definitiva de las obras de riego de la isla de Choele Choel. Días pasados, hemos entrevistado a uno de los dirigentes de dicha sociedad, haciéndonos saber que las gestiones están muy adelantadas, y si bien es cierto resultaría prematuro anticipar resultados, puede afirmarse, sin embargo, que hay fundadas esperanzas de que el riego de la isla pueda ser una realidad dentro de breve tiempo.

Nos place dar a publicidad esta noticia ya que ella sin duda alguna significará un acicate más en el ánimo de los habitantes de la isla y al mismo tiempo deseamos llamar la atención de los poderes públicos sobre este asunto; pues ante la innegable importancia que adquiere día a día el comercio de fruta, es necesario considerar la producción que puede ofrecer la isla por la bondad de su tierra y sus condiciones climatológicas. En una palabra, se impone con caracter de impostergable la ejecución inmediata de las obras de riego en la isla de Choele-Choel.

MUNICIPALIDAD DE CHOELE-CHOEL

Balance de Caja correspondiente al mes de Setiembre de 1933

INGRESOS			
Saldo que viene de Agosto			$ 1 243,47
Alumbrado Público		189 20	
Limpieza y recolección basuras		121,70	
Patentes de rodados		21.—	
Permisos y derechos varios		55.—	
Contribución Directa		1,279,40	1 666,30
			$ 2,999,77
EGRESOS			
OBRAS PUBLICAS:			
Plazoleta Av. San Martin:			
A. Bidegain, cortar, rectificar y hacer rosca caños	$ 9·—		
Conrado Fioretti, arreglo cañerías	5.—		
Enripiado calle entre chacras 5 y 6·			
Timoteo Rodriguez, saldo acarreo pedregullo	201.—		
A Watrakieviez, acarreos pedregullo	114 —	$ 329 —	
ESCRITORIO, SECRETARIA IMPRENTA,			
Gerardo Palacio, teléfono por Setiembre	8 —		
Estampillas, lacre, telegramas y franqueo	12,—	20,—	
BENEFICENCIA PUBLICA			
Franciscó Gòmez traslado hospital Allen		11 50	
SUELDOS:			
Manuel Muñoz, basurero-caminero por Junio 1933.		120.—	480,50
		Saldo que pasa a Octubre	$ 2.429,27

RESUMEN

Saldo cta. cte Banco Nación Bahia Blanca	$	2,22
» efectivo en Caja	»	2.427,05
Total	$	2.429 27

Choele-Choel, Setiembre 30 de 1933

Pedro W. Gallo — Secretario

Tomás Boland — Presidente

SOCIALES

VOZ DE ALIENTO

Si te sientes vencido, no desmayes
Al emprender de nuevo otra jornada
Apoya tu pensar, deja los ayes,
Para aquel infeliz que cae por nada.

Yo tambien, como tu, fui dominado
Por un fatal y artero pesimismo;
Pero jamás me deslicé al abismo
Sin antes apoyar lo que he soñado.

Se cuerdo en el pensar. No te amilanes
Si has errado la ruta o el sendero
Ponte en la brega, ordena tus afanes,
Sé águila feliz, nunca cordero...

Sentirse grande, incólume, potente,
Como la cumbre audaz del Chimborazo,
¡Es sentirse un meteoro refulgente
Azotando la sombra del fracazo!

Francisco ALEMAN

Tè Danzante

Mañana se realizará en el Hotel Rio Negro una matinee danzante organizada por el "Centro Recreativo" de esta localidad.

Viaj ros

—De Neuquén el Jefe de la Sección XII de Puentes y Caminos Igro Onésimo Lucero.

De Buenos Aires el señor Alfredo Gadano

—Para Catamarca la Srta Ramona A. Farias.

—Para Buenos Aires el Sr Hector A Salerno

—Para Viedma el joven Edgardo Romera, acompañado de su señorita hermana María

—Para Buenos Aires delicado de salud el Sr. Segundo Ayuso.

—Para Buenos Aires el Ingeniero Aejandro E. Bunje.

—De Buenos Aires D. Guillermó L. Klich acompañado de su señorita hija Felisa que regresa de Europa.

—De Villa Regina el comisario de Policía Sr Arturo Niels.

Necrologia

Victima de una grave dolencia que desde hace tiempo venia minando su existencia dejó de existir el día 21 del corriente el Sr, Julio Yunes.

De Luis Beltran

Entrega del edificio de la Escuela No. II

Con tren del martes llegó a esta el Visitador de Escuelas Sr. Hector Molinari quien vino a recibir el edificio escolar de Luis Beltrán.

Con el mismo tren llegò a esta el Ingeniero Luis Crawing en representación del Departamento de Arquitectura del C. N. de Educación con el fin de hacer entrega del edificio antes mencionado,

Periodismo local

Conclusión de la 1a. pagina

de la sociedad; por esa causa debe estar bien compenetrado de la responsabilidad que le incumbe al periodista lugareño, tanto en sus artículos llamados de redacción como en las notas sociales u otras derivaciones de la hoja informativa.

Los abusos de autoridad, las fallas edilicias, las deficiencias que se observen en el medio ambiente en que se actúa deben ser amonestadas con ecuanimidad y altura de miras porque el periodismo local ha de propender a un solo fin: a obtener la mayor armonia con la mejor morigeración de esta pequeña sociedad apartándose de nimiedades, rencillas, chicanas è intrigas de menor cuantia que no redundan sinó en desprestigio de la prenza que les dá pábulo. Ese pequeño dèdalo de pasiones no ha de tener eco entre aquel elemento llamado a ser guía y norte de la sociedad en que se desenvuelve.

"Cuando el periodismo se practica como un medio de combate obedeciendo a la más vituperables pasiones y desordenados apetitos, ese periodismo constituye un sacrilegio, un crimen de lesa sociedad

"Periodismo no es lenguaje descabellado, campañas tendenciosas y vampirescas, celadas felonias y premeditadas: eso es sencillamente la blasfemia del pasquinismo.

"Ad hoc prorsus abhorret animus"

"Esto repugna a una conciencia limpia.

"Por eso creemos que como decía Esopo de las lenguas:

"El pe i dismo es la mejor y la peor de las cosas existentes.

"La mejor si se le cultiva con elevación de miras.

"La peor cuando se la emplea de cizaña y fobia.

"Sed nulla res contra veritatem potuerit.

"Pero como la verdad y contra ella nada prevalecerá".

(Firmado) L. Ureta

De "La Nueva Comuna"

Punta Alta

De Lamarque

Despedida de D. Manuel Zon

Con motivo de ausentarse para Chimpay, a donde ha sido trasladado; un grupo de amigos del Sub Comisario D. Manuel Zon, le obsequió con un almuerzo campestre el dia 22 del actual en la quinta del señor Antonio Muanna.

Participaron además del obsequiado, los señores:

Dr. Juan Carlos Gadano, Luis Barrios, Carlos Zuain, Vicente Zuain, Domingo Echegoy, José Conde, Pedro Seleme, Vicente Atala, Domingo D' Anna, Juan Seleme, Jorge Terk, Azar Atala, Serafin Bruno Sanchez, Angel Peremarti, Josè María Gonzalez, Checre Zuain, Josè Antonio Seleme, Pedro Hildemann, Alfredo Gadano, José Mendigorria, Sergio Conde, Pedro Mussacchio, Francisco Bruno, Jorge Zuain, Manuel Fernandez, E. Echegoy, J. Aguirre, Jacobo Dereza, Schalita Seleme, Miguel Mulially, Juan Scandroglio, Antonio Muanna, Abraham Zuain Felix Muanna.

F. C. Sud

HORARIO DE TRENES

PARA NEUQUEN

Domingo a làs	2.20
Martes y Jueves a las	16.11

PARA BAHIA BLANCA.

Martes a las	2 42
Sábados y Jueves a las	12.5

EL MENTOR

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

TARIFA

SUSCRIPCIONES

Por Año adelantado	$ 10.00
Por mes	1.00

AVISOS

(4 Publicaciones hacen mes)

En Página interior el centímetro de columna por mes	0.50
En todo aviso que exceda de tres meses, o séa de carácter permanente, descuentos convencionales	
La pàgina mensual	75 00
1/2 Página	40.00

SOLICITADAS

Previa censura de la Dirección la linea a columna 0.40

EDICTOS JUDICIALES:

de 1 hasta tres publicaciones $ 25

Toda publicación en primera pagina

TARIFA DOBLE

Banco Hipotecario Nacional

SUCURSAL NEUQUEN

Los remates están sugetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las leyes y Reglamentos del Banco.
INFORMES: Oficina de Remates en C. M. y en SUCURSALES:

AVISO

T N. del Rio Negro, Sección VI—Fracciòn B—Lote 13 y parte N. del 17, distante 100 Kms. al S. E. (al centro del campo) de la estación Rio Colorado F. C S—Campo destinado a ganaderia, compuesto de 12.200 hs.—LINDA:—Norte, Lotes 8 y 14; Sud, 18 y resto lote 17; Este, lote 14 y parte del 16; y Oeste, lote 12 y parte del 18. respectivamente, todos de su misma Fracción y Sección.
El 3 de Diciembre de 1933, a las 10 horas en el Banco de la Nación Argentina de Rio Colorado—F. C. S.
BASE 22 800.—HIPOTECA $ 25.000.—DEUDA ACTUAL $ 12.937.
Nº Hº 1259/5619——6%——Sucursal NEUQUÉN.
Aviso iniciado En EL MENTOR el dia 25 de Noviembre de 1933

AVISO

T. N. del Rio Negro, Departamento Avellaneda, Sección XII; distante de la Estaciòn Chimpay, F. C. Sud, 10 Klm. al Oeste, Campo destinado a Ganaderia, compuesto de 14.199 Has. 8 532 m/c, 3,740 milímetros.

Segun mensura practicada por el agrimensor Sr. Octavio Talamòn mi de 12.731 mts. en el costado S., 8,352 mts. en el E. y 16.442 mts. en el O. y LINDA: por el S. con Jose Balbiani y terreno fiscal, por el E, con A. Carrera; por el O., con el mismo José Balbiani, y por el N. con el Rio Negro.—

El 5 de Diciembre a las 10 horas en la Sucursal Neuquen.

Base $ 66 500 Hipoteca $ 75,000 Deuda actual $ 37.351
No, Ho, 990|2934 Serie 6% Sucursal NEUQUEN.—

MARTILLERO Sr Florentino Soules
Cipolletti—F. C. S.

Aviso iniciado En EL MENTOR el dia 25 de Noviembre de 1933

"Para la difusión y la propaganda de la buena prensa, abrid generosamente vuestra caja de hierro. Si no quereis abrir vuestra caja de hierro, vendra un dia no lejano en que os abriran el vientre y despues vuestra cajá de hierro.

LA GRAN SASTRERIA BAIGÚN

Se complace en comunicar á su distinguida clientela y al público, que ha recibido un espléndido surtido de Casimires finos extranjeros, para la próxima estación de Primavera y Verano

SIN COMPETENCIA

Y tambien un gran surtido de tienda a precios de quemazon

Choele-Choel

Municipalidad de Choele-Choel

Se hace saber a los señores contribuyentes que el Honorable Consejo a resuelto prorroga hasta el 15 de Diciembre próximo el pago sin multa de la Contribución Territorial correspondientes a los años 1932 y 1933.

El Secretario

"La Flor del Campo"

DE

JUAN AMADO

Peluqueria Perfumeria Cigarreria y Libreria

Oficiales competentes y prácticos, para los cortes de melenas

Servicio Esmeradísimo é higienico

ANEXO: "Casa Gaviña"

RAMOS GENERALES

Choele-Choel   F. C. S.

Casa Piñol

Representante de la cerveceria Biecker Ltda.

Cerveza PILSEN, Cristalina, Deliciosa,
Cerveza, AFRICANA, Negra Insuperable
CAJON $ 6 m/n

Pidan el delicioso refresco elaborado con jugo de Naranjas
NARANJA CRUCH

HIGIÉNICO Y EXQUISITO

A LOS CLUBS Y SOCIEDADES QUE CONSUMAN ESTAS CERVEZAS LES OBSEQUIARE CON UN OBJETO PARA RIFAR

CONSULTEN ESTOS PRECIOS

Vino tinto especial	0 20 litro
Fideos amarillos especial	0 25 Kilo
Maiz superior 100 Kl	5.80

REPARTO A DOMICILIO

Telefono N° 27   Choele-Choel

CORREOS

Correspondencia detenida en la Oficina Local

SIMPLE

Alvarez Valencio;
Ass Amado;
Abenti Aquilino.
Carranza Ramón;
Fait Emilio;
Guzmán G. Claro;
Gonzalez Maria M. de;
Garcia Ambrosio;
Guarino Domingo;
Pasionato Marcos;
Rodriguez V. Agustin.
Segarre A;
Vezquez Manuél A.

DE CARGO

Almada Manuel
Fernandez Maria Vda.
Perdonan Guiseppe.
Soto Roberto

†

ANTONIO PALOMO

Fallecio el dia 7 de Diciembre de 1932. Sus padres José Palomo y Ana G. de Palomo, sus hermanos Catalina, Pedro, José, Francisco, Maria Angelica y demás deudos invitan a la misa de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se oficia á en la cápilla del Sagrado Corazón de Jesus de Luis Beltran el dia 7 de Diciembre a las 9 horas
Favor que agradeceran eternaménte.

Primavera!

Es la estación de renovación en toda la naturaleza. Renueve su organismo; mejore su salud.

DEPURE MONOS: Para evitar granos, forúnculos y demas afecciones cutáneas tan comunes en esta estación, conviene depurar la sangre con el Azufre Termado, que goza de gran prestigio por sus efectos rápidos y seguros. Libra el rostro y piel de los granos que lo afean y procura completo bienestar.

ESTOMAGO Los que digieren mal y tienen que soportar las molestias de una digestión pesada o laboriosa, ardor, dolor, acidez, etc., recuerden que es suficiente 1/2 cucharadita de bicarbonato catálico para calmar al instante toda molestia y asegurar a la vez una perfecta digestión.

ESTREÑIMIENTO El estreñimiento en los niños es peligroso en las epocas calurosas; pero no debe dárseles los purgantes comunes, sales o aguas amargas, aceites o tisanas, porque irritan su intestino y agravan su estreñimiento. La Cirulaxia es lo que aconsejan los médicos porque es un laxante de efectos naturales por ser obtenida a base de frutas y ciruelas Ideal para niños, señoras, ancianos y organismos delicados.

GRATIS: Nuestros lectores podrán obtener gratis el valioso libro **Hacia la Salud**, solicitándolo antes de que se agote a los Sres. Laich & Rey, calle Belgrano 2544 - Buenos Aires.

Comisión de Fomento de Lamarque

Balance de Caja por Septiembre y Octubre de 1933

INGRESOS

Saldo que viene del mes de Agosto de 1933			$ 316,39
CONTRIBUCIÓN DIRECTA:			
Sbre. 30 Cobrado a varios	$	1683.20	
Otc. 31 ,, ,, David Costaguta	,,	244.00	,, 1927.20
ENTRADAS VARIAS:			
Sbre. 30 Cobrado a varios:	$	32.50	
Otc. 31 ,, ,, ,,	,,	28,75	$ 61.25
LUZ PUBLICA:			
Sbre. 30 Cobrado durante el mes	$	103.80	
Otc. 31 ,, ,, ,, ,,	,,	100 60	,, 204.40
Suma Total			$ 2509 24

EGRESOS

GASTOS GENERALES			
Sbre 30 Pagado a varios; órdenes N.os 1/9	$	220 67	
Otc. 31 ,, ,, ,, ,, ,, 1/8	,,	202 89	$ 423,56
OBRAS PUBLICAS:			
Sbre 30 Pagado a varios: órdenes N.os 10/11	$	11 00	
Otc. 31 ,, ,, ,, ,, ,, 9/10	,,	16.50	$ 27.50
LUZ PUBLICA:			
Sbre. 30 Pagado a varios: òrdenes N.os 12/13	$	200 00	
Otc. 31 ,, ,, ,, ,, ,, 11/12	,,	100 00	,, 300.00
BENEFICENCIA:			
Sbre. 30 Pagado a varios: òrdenes N.os 14/17	,,	66.40	
Oct. 31 ,, ,, ,, ,, ,, 13/21	,,	74 80	,, 141.20
Suma Total			$ 892 26
SALDO QUE PASA AL MES DE NOVIEMBRE DE 1933:			
Existencia en el Banco Naciòn Bahía Blanca	$	1416 77	
,, ,, Caja	,,	200.21	,, 1616 98
Sumas Iguales	$		2.509 24

Lamarque, Noviembre 14 de 1933

F. P. Giuliani, Secretario — *Carlos Zuain*, Presidente — *José Mendigorría*, Tesorero

Hotel HISPANO

DE **DOMINGUEZ ALONSO**

COMODIDADES PARA FAMÍLIAS

BAÑO, CALEFACCIÓN

SERVICIO ESMERADO PRECIOS— MODICOS

Avda. de Mayo 861   Buenos Aires

Atención!...no corra... pàrese

Y piense antes de gastar su dinero

No se deje impresionar por los grandes avisos

Antes de hacer sus compras visite sin ningun compromiso la Tienda **"LA CONFIANZA"** donde encontrará el mejor surtido y a los precios mas convenientes en los ramos de:

Roperia
Tienda
Merceria
Fantasias
Novedades

De la mejor calidad, y de la última moda

—Entre Castellari y Hotel Rio Negro—

Choele-Choel   F. C. S.

Gran Farmacia y Drogueria "INGLESA"

Actividad, Control y Atención

Reuniendo estas cualidades, es cuando se despierta la confianza unanime del público en un negocio. Ahora que para conseguir esto, hay que controlar estrictamente todo lo que se hace; vender lo mejor sobre todo en Farmacia donde esta en juego la salud; atender muy bien y dar la mayor satisfacción a todos los clientes y ser escrupulosamente honesto.

Agente de la KODAK Argentina Lda.

Revelaciones y copias

Choele Choel (F. C. S.)   Teléfono No. 2

Los pedidos por teléfono por insignificantes que sean se mandan a domicilio en el acto.